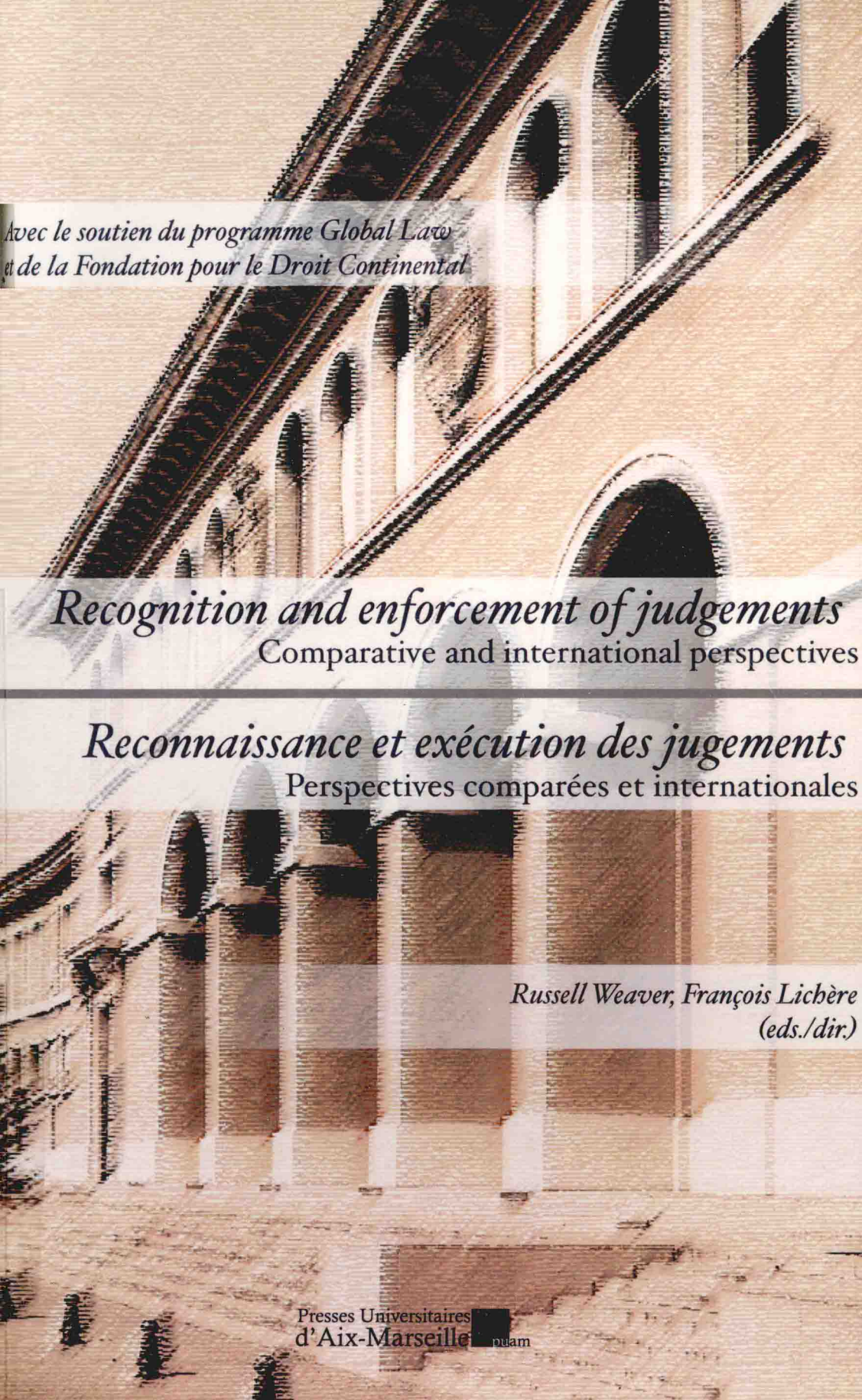




*Avec le soutien du programme Global Law
et de la Fondation pour le Droit Continental*

Recognition and enforcement of judgements
Comparative and international perspectives

Reconnaissance et exécution des jugements
Perspectives comparées et internationales

Russell Weaver, François Lichère
(eds./dir.)

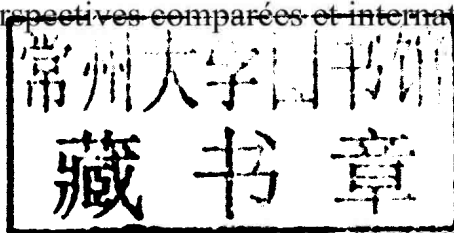
Presses Universitaires
d'Aix-Marseille  puam

UNIVERSITÉ PAUL CÉZANNE – AIX-MARSEILLE III
Faculté de Droit et Science Politique

*Avec le soutien du programme Global Law
Et de la Fondation pour le Droit Continental*

Recognition and enforcement of judgements
Comparative and international perspective

Reconnaissance et exécution des jugements
~~Perspectives comparées et internationales~~



Russell Weaver, François Lichère
(eds./dir.)

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes de l'article L. 122-5, 2° et 3° a) d'une part que les "copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective" et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, "toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite" (art. L 122-4).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.

Recognition and enforcement of judgements

Comparative and international perspective

Reconnaissance et exécution des jugements

Perspectives comparées et internationales

SUMMARY

Introduction: Remedies Discussion Forum
Russell L. Weaver and François Lichère

Enforcement as a Remedy and How to Do It
David Capper

Futility as a Discretionary Factor in Domestic and International Litigation
Normann Witzleb

The Portability of Judicial Remedies at Common Law
Stephen G.A. Pitel

International Publications and Protection of Reputation: A margin of appreciation?
Barbara Mac Donald and David Partlett

The Unenforceability of Foreign Defamation Judgments in the United States:
American Juridical Exceptionalism or a Free Speech Light unto the World?
Michael J. Polelle

Collecting a Libel Tourist's Defamation Judgment?
Doug Rendleman

Free Speech, Democracy and Enforcement of Foreign Defamation Judgments
Russell L. Weaver

Challenging Shibboleths; Evidence Based Policy Making,
the Supreme Court of Canada and Anton Piller Orders
Jeff Berryman

The Ordered 'Apology' as a Remedy under Anti-Discrimination Legislation in Australia: An
Exercise in Futility?
Robyn Carroll

Forfeiture of Executive Compensation:
The Common Law Remedy for an Agent's Breach of Fiduciary Duty
Manning Gilbert Warren III

Rights, Remedies, & Habeas Corpus -
The Uighurs, Legally Free but Actually Imprisoned
Caprice L. Roberts

The Legal Effects of the Decisions of the ECtHR in Germany -
Shown at the Example of the Decision Von Hannover v. Germany
Dieter Dörr and Udo Fink

TABLE OF CONTENTS

SUMMARY	6
----------------------	----------

INTRODUCTION

By Russell L. Weaver and François Lichère	8
---	---

ENFORCEMENT AS A REMEDY AND HOW TO DO IT

By David Capper	14
-----------------------	----

I. INTRODUCTION	14
II. THE NORTHERN IRELAND ENFORCEMENT SYSTEM - AN OVERVIEW	20
A. Enforcement of Judgments Office (EJO).....	22
B. Enforcement Procedure	22
C. Provisional Decision.....	24
D. Enforcement Orders.....	26
E. Procedure During Enforcement.....	32
III. LESSONS FROM NORTHERN IRELAND ENFORCEMENT SYSTEM	34
A. Separation of Litigation and Enforcement.....	36
B. Better Information	38
C. Compulsory System?.....	40
D. State Controlled or Independent Agents?	42
IV. THE TRIBUNALS, COURTS AND ENFORCEMENT ACT 2007.....	44
A. Information requests and orders.....	44
B. Attachment of earnings orders	48
C. Charging orders.....	48
D. Enforcement against goods	50
E. Evaluation of 2007 Act reforms.....	54
V. CONCLUSION	56

FUTILITY AS A DISCRETIONARY FACTOR IN DOMESTIC AND INTERNATIONAL LITIGATION

By Normann Witzleb.....	62
-------------------------	----

I. OVERVIEW.....	62
II. CASE STUDY: THE JAPANESE WHALING CASE.....	62
A. The decision of Allsop J	66
B. The decision of the Full Federal Court	68

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE	7
-----------------------	----------

INTRODUCTION : FORUM SUR LES RECOURS

Par Russell L. Weaver et François Lichère	9
---	---

L'EXÉCUTION FORCÉE COMME REMÈDE ET COMMENT Y PROCÉDER

Par David Capper	15
------------------------	----

I. INTRODUCTION	15
II. LE SYSTÈME D'EXÉCUTION FORCÉE DE L'IRLANDE DU NORD - UN EXPOSÉ	21
A. Le Bureau d'exécution des Jugements (Enforcement of Judgments Office : EJO).....	23
B. La Procédure d'exécution.....	23
C. La décision provisoire	25
D. Les mesures exécutoires.....	27
E. La Procédure durant l'Exécution	33
III. LES ENSEIGNEMENTS À TIRER DU SYSTÈME D'EXÉCUTION FORCÉE DE L'IRLANDE DU NORD	35
A. La séparation du contentieux et de l'exécution forcée.....	37
B. Une meilleure information	39
C. Un système obligatoire ?.....	41
D. Agents de l'État ou agents indépendants ?	43
IV. LE TRIBUNALS, COURTS AND ENFORCEMENT ACT DE 2007	45
A. Demandes de renseignements et voies d'exécution	45
B. La saisie des rémunérations.....	49
C. La constitution d'hypothèques	49
D. Les mesures exécutoires sur les biens.....	51
E. Évaluation des réformes introduites par la loi de 2007	55
V. CONCLUSION	57

LA FUTILITÉ COMME FACTEUR DISCRÉTIONNAIRE DANS LES CONTENTIEUX INTERNES ET INTERNATIONAUX

Par Normann Witzleb.....	63
--------------------------	----

I. VUE D'ENSEMBLE.....	63
II. UNE ÉTUDE DE CAS : L'AFFAIRE DE LA COMPAGNIE BALEINIÈRE JAPONAISE	63
A. La décision du Juge Allsop	67
B. La décision de la Cour fédérale en formation plénière	69

C. Grant of an Injunction and a Declaration.....	70
III. AIM AND STRUCTURE OF THIS PAPER.....	72
IV. FUTILITY IN DOMESTIC LITIGATION	72
A. What does 'futile' mean?	76
B. Futility on grounds of subject matter	78
C. Defendant Personally Unable to Comply	90
D. Defendant is unwilling to comply with the order	94
E. Conclusion	96
V. FUTILITY IN INTERNATIONAL LITIGATION	98
A. Problem of unenforceability	100
1. <i>Defendant not in jurisdiction</i>	100
2. <i>No assets in jurisdiction</i>	102
3. <i>No enforcement of domestic non-money judgment in foreign jurisdiction</i>	102
B. Mareva Orders (asset-freezing injunctions).....	106
C. Uncertainty about compliance and enforceability	112
D. Conclusion	114
VI. FUTILITY IN THE CONTEXT OF PUBLIC INTEREST INJUNCTIONS..	116
A. Statutory Public Interest Injunctions.....	116
B. Declarations or Injunctions?.....	120
VII. CONCLUSION.....	122

THE PORTABILITY OF JUDICIAL REMEDIES AT COMMON LAW

By Stephen G.A. Pitel	126
I. INTRODUCTION	126
II. NON-MONETARY JUDGMENTS	128
A. The Test for Enforcement.....	136
B. Treatment of Contempt Orders	138
C. Making Extraterritorial Non-Monetary Orders	140
III. INTERLOCUTORY ORDERS	142
IV. PUNITIVE AND MULTIPLE DAMAGE AWARDS.....	144
V. CONCLUSION	150

INTERNATIONAL PUBLICATIONS AND PROTECTION OF REPUTATION: A MARGIN OF APPRECIATION?

By Barbara Mac Donald and David Partlett.....	154
I. INTRODUCTION	154
II. SEPARATED BY OUR COMMON LANGUAGE	156
A. Notorious Libel Tourists.....	166
B. Gaul Divided into Three Parts.....	170
III. RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF FOREIGN JUDGMENTS	174
A. Australian and English Rules	174
B. The Role of Public Policy in International Litigation	176

C. Octroi d'une injonction et d'une déclaration	71
III. OBJECTIF ET PLAN DE CET ARTICLE.....	73
IV. LA FUTILITÉ DANS LE CONTENTIEUX INTERNE	73
A. Que signifie le terme « futile » ?	77
B. La futilité en raison de l'objet de la demande.....	79
C. Le défendeur personnellement incapable de se conformer à la décision.....	91
D. Le défendeur réticent à se conformer à l'injonction.....	95
E. Conclusion	97
V. LA FUTILITÉ DANS LE CONTENTIEUX INTERNATIONAL	99
A. Le problème de l'inexécutabilité.....	101
1. <i>Le défaut de domiciliation du défendeur</i>	101
2. <i>Absence de biens sur le territoire</i>	103
3. <i>Le défaut d'exécution des jugements internes non pécuniaires dans un État étranger</i>	105
B. Les injonctions Mareva (injonctions de gel des avoirs)	109
C. L'incertitude sur l'obéissance et l'exécutabilité	113
D. Conclusion	117
VI. LA FUTILITÉ DANS LE CADRE DES INJONCTIONS D'INTÉRÊT GÉNÉRAL	117
A. Les injonctions d'intérêt général ayant un fondement législatif.....	117
B. Déclarations ou injonctions ?	121
VII. CONCLUSION	123

LA PORTABILITÉ DES MESURES JUDICIAIRES EN COMMON LAW

Par Stephen G.A. Pitel.....	127
I. INTRODUCTION	127
II. LES JUGEMENTS NON PÉCUNIAIRES	129
A. L'examen préalable au prononcé de l'exécution.....	137
B. Le sort des jugements d'outrage	139
C. Le prononcé de jugements non pécuniaires d'application extraterritoriale...	141
III. LES JUGEMENTS AVANT DIRE DROIT	143
IV. LES DOMMAGES ET INTÉRÊTS PUNITIFS ET MULTIPLIÉS.....	145
V. CONCLUSION	151

PUBLICATIONS INTERNATIONALES ET PROTECTION DE LA RÉPUTATION : Y-A-T'IL MARGE D'APPRÉCIATION ?

Par Barbara Mac Donald et David Partlett	155
I. INTRODUCTION	155
II. SÉPARÉS PAR UNE LANGUE COMMUNE.....	157
A. Touristes de la diffamation connus	167
B. La division de la Gaule.....	171
III. RECONNAISSANCE ET APPLICATION DES VERDICTS ÉTRANGERS	175
A. Australie et Angleterre	175
B. Le rôle des politiques publiques dans les litiges internationaux.....	177

C. Enforcement of English Libel Judgments in United States Courts180

1. *Case law*182

2. *Statutes*186

D. The Contrast between English and United States Libel Law.....190

IV. THE LAW AS AN EXPRESSIVE MEDIUM194

A. A Polyphonic World.....196

V. CONCLUSION202

**THE UNENFORCEABILITY OF FOREIGN DEFAMATION JUDGMENTS
IN THE UNITED STATES: AMERICAN JURIDICAL EXCEPTIONALISM
OR A FREE SPEECH LIGHT UNTO THE WORLD?**

By Michael J. Polelle.....204

I. U.S. SENATE BILL: 2977204

II. CASE LAW BACKGROUND208

III. STATE LEGISLATIVE REACTION: NEW YORK AND ILLINOIS216

IV. A THREAT TO JUDICIAL COMITY218

V. AMBIGUITIES IN U.S. SENATE BILL: 2977224

VI. CONCLUSION:
PRINCIPLED FLEXIBILITY OVER RIGID ABSOLUTISM232

COLLECTING A LIBEL TOURIST’S DEFAMATION JUDGMENT?

By Doug Rendleman238

**FREE SPEECH, DEMOCRACY AND ENFORCEMENT OF FOREIGN
DEFAMATION JUDGMENTS**

By Russell L. Weaver.....268

I. THE U.S. APPROACH TO FREE SPEECH272

II. SPECIAL ISSUES IN THE DEFAMATION ARENA280

A. British Defamation Law and the Impact of British Defamation Judgments ..282

B. U.S. Defamation Jurisprudence.....286

C. Recent English and Australian Developments294

III. BRITISH DEFAMATION JUDGMENTS AND PUBLIC POLICY:
CASES ILLUSTRATIONS298

IV. THE DESIRABILITY OF ENFORCING FOREIGN (PARTICULARLY
ENGLISH) DEFAMATION JUDGMENTS.....310

V. CONCLUSION314

C. Application des jugements anglais par les tribunaux américains	183
1. <i>Droit jurisprudentiel</i>	183
2. <i>Lois</i>	187
D. Contrastes entre les lois américaines et anglaises.	191
IV. LE DROIT COMME MOYEN D'EXPRESSION	195
A. Un monde polyphonique	197
V. CONCLUSION	203

L'IMPOSSIBILITÉ D'EXÉCUTION AUX ÉTATS-UNIS DES JUGEMENTS ÉTRANGERS RENDUS EN MATIÈRE DE DIFFAMATION : UNE SINGULARITÉ JURIDIQUE AMÉRICAINE OU UN PHARE DE LA LIBRE EXPRESSION ÉCLAIRANT LE MONDE ?

Par Michael J. Polelle..... 205

I. PROPOSITION SÉNATORIALE DE LOI 1977	205
II. L'ARRIÈRE PLAN JURISPRUDENTIEL.....	209
III. LA RÉACTION LÉGISLATIVE DANS LES ÉTATS FÉDÉRÉS : NEW YORK ET L'ILLINOIS.....	217
IV. UNE MENACE POUR LA COOPÉRATION JUDICIAIRE.....	219
V. LES AMBIGÜITÉS DE LA PROPOSITION SÉNATORIALE 1977	225
VI. CONCLUSION : LA SOUPLESSE RÉGLÉE PLUTÔT QUE L'ABSOLUTISME RIGIDE	233

LE TOURISME DE LA DIFFAMATION : COMMENT RECUEILLIR LES FRUITS D'UN JUGEMENT ÉTRANGER?

Par Doug Rendleman..... 239

LIBERTÉ D'EXPRESSION, DÉMOCRATIE ET EXÉCUTION DES JUGEMENTS ÉTRANGERS EN MATIÈRE DE DIFFAMATION

Par Russell L. Weaver..... 269

I. L'APPROCHE AMERICAINE DE LA LIBERTÉ D'EXPRESSION	273
II. PROBLÈMES SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE DIFFAMATION.....	281
A. Le droit anglais de la diffamation et l'impact des jugements britanniques en matière de diffamation.....	283
B. La jurisprudence américaine en matière de diffamation	287
C. Les développements récents en Angleterre et Australie.....	295
III. LES JUGEMENTS BRITANNIQUES EN MATIÈRE DE DIFFAMATION ET L'ORDRE PUBLIC ; ILLUSTRATIONS JURISPRUDENTIELLES.....	299
IV. LA PERTINENCE DE L'EXÉCUTION DES JUGEMENTS ÉTRANGERS (NOTAMMENT BRITANNIQUES) RENDUS EN MATIÈRE DE DIFFAMATION.....	311
V. CONCLUSION	315

Challenging Shibboleths; Evidence Based Policy Making, the Supreme Court of Canada and Anton Piller Orders

By Jeff Berryman 318

I. INTRODUCTION	318
II. WHAT IS EVIDENCE BASED POLICY MAKING?.....	320
III. COURTS AND POLICY MAKING.....	326
IV. THE SUPREME COURT AND CELANESE CANADA LTD. V. MURRAY DEMOLITION CORP.	334
V. THAT'S THE THEORY, WHAT ABOUT THE PRACTICE?	350
VI. WHAT IF EBPM WAS APPLIED?	354
VII. CONCLUSION.....	358

**THE ORDERED 'APOLOGY' AS A REMEDY UNDER
ANTI-DISCRIMINATION LEGISLATION IN AUSTRALIA:
AN EXERCISE IN FUTILITY?**

By Robyn Carroll 362

I. INTRODUCTION	362
II. ORDERED APOLOGIES	366
III. FUTILITY AS A DISCRETIONARY FACTOR IN EQUITY	374
IV. FUTILITY OF INJUNCTIVE ORDERS IN ANTI-DISCRIMINATION CASES	378
V. FUTILITY AS A FACTOR IN DECIDING WHETHER TO ORDER AN APOLOGY	386
A. Benefit to the complainant	388
B. No acknowledgement of wrongdoing by the respondent.....	390
C. Voluntariness and sincerity	396
D. Other circumstances in which an apology order may be futile.....	408
VI. OTHER FACTORS TAKEN INTO ACCOUNT IN DECIDING WHETHER TO MAKE AN APOLOGY ORDER.....	410
VII. OTHER WAYS THAT APOLOGY ORDERS FEATURE IN REASONING AND DECISION MAKING ABOUT THE APPROPRIATE REMEDY FOR DISCRIMINATION AND OTHER RELATED UNLAWFUL CONDUCT..	412
VIII. ANALYSIS OF THE FUTILITY ARGUMENT	412
A. The analysis of 'benefit' is multi-factorial and is not purely a subjective inquiry	414
B. The meaning of 'apology' in anti-discrimination legislation.....	416
C. The apology literature and the meaning of apology.....	424
D. Can a clearer answer to the futility question be achieved?	426
IX. CONCLUSION	432

**DÉFIER LES DOGMES ; LA PRISE DE DÉCISIONS FONDÉE SUR DES
DONNÉES PROBANTES, LA COUR SUPRÊME DU CANADA ET LES
ORDONNANCES ANTON PILLER**

Par Jeff Berryman..... 319

I. INTRODUCTION	319
II. QU'EST-CE QUE LA PRISE DE DÉCISION FONDÉE SUR DES DONNÉES PROBANTES ?	321
III. LES JURIDICTIONS ET LA PRISE DE DÉCISIONS.....	327
IV. LA COUR SUPRÊME ET CELANESE CANADA LTD. C/ MURRAY DEMOLITION CORP.	335
V. TOUT CELA EST LA THÉORIE, QU'EN EST-IL EN PRATIQUE ?.....	351
VI. QUELLE EÛT- ÉTÉ LA SOLUTION SI L'EBPM AVAIT ÉTÉ APPLIQUÉE ?.....	355
VII. CONCLUSION.....	359

**L'INJONCTION DE PRÉSENTER DES EXCUSES COMME REMÈDE AU
SEIN DE LA LÉGISLATION ANTI-DISCRIMINATION EN AUSTRALIE :
UNE VAINNE ENTREPRISE ?**

Par Robyn Carroll..... 363

I. INTRODUCTION	363
II. LES EXCUSES FORCÉES.....	367
III. LA FUTILITÉ COMME FACTEUR DISCRÉTIONNAIRE EN EQUITY ...	375
IV. LA FUTILITÉ DES INJONCTIONS DANS LES AFFAIRES DE LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS.....	379
V. LA FUTILITÉ ET LA DÉCISION D'ORDONNER LA PRÉSENTATION D'EXCUSES	387
A. Le bénéfice pour le demandeur	389
B. Absence de reconnaissance de ses torts de la part du défendeur	391
C. Spontanéité et sincérité.....	397
D. Les autres circonstances dans lesquelles une injonction de présenter des excuses peut s'avérer futile	409
VI. LES AUTRES FACTEURS PRIS EN COMPTE LORS DE LA DÉCISION D'ENJOINDRE OU NON LA PRÉSENTATION D'EXCUSES.....	411
VII. LES AUTRES MANIÈRES DONT LES INJONCTIONS VISANT À LA PRÉSENTATION D'EXCUSES S'INSÈRENT DANS LES MOTIFS ET LA PRISE DE DÉCISIONS AFFÉRENTS À LA DÉTERMINATION D'UN REMÈDE ADÉQUAT À LA DISCRIMINATION ET À D'AUTRES COMPORTEMENTS ILLICITES APPARENTÉS.....	413
VIII. L'ANALYSE DE L'ARGUMENT TENANT À LA FUTILITÉ	415
A. L'analyse du « bénéfice » est multifactorielle et n'est pas une question purement subjective.....	415
B. Le sens de la notion d'« excuses » dans les dispositions luttant contre les discriminations.....	419
C. Les travaux sur les excuses et le sens des excuses	425
D. Une réponse plus claire peut-elle être apportée à la question de la futilité ?	427
IX. CONCLUSION	435

**FORFEITURE OF EXECUTIVE COMPENSATION: THE COMMON LAW
REMEDY FOR AN AGENT’S BREACH OF FIDUCIARY DUTY**

By Manning Gilbert Warren III 436

I. INTRODUCTION 436

II. THE TRADITIONAL CLAWBACK REMEDY: A SWORD AND A SHIELD
..... 442

III. THE REINVIGORATION OF THE TRADITIONAL REMEDY 454

IV. CONCLUSION 464

**RIGHTS, REMEDIES, & HABEAS CORPUS - THE UIGHURS, LEGALLY
FREE BUT ACTUALLY IMPRISONED**

By Caprice L. Roberts 466

I. INTRODUCTION 468

II. DETAINEES AND THE GREAT WRIT 476

A. The Great Writ 476

B. Boumediene - Access, Progress, and Unanswered Questions 480

C. The Uighurs - “A Series of Unfortunate Events” 486

III. JURISDICTION, NONJUSTICIABLE POLITICAL QUESTIONS, AND
IMMIGRATION POWER 496

A. Nonjusticiable Political Questions 496

B. Immigration Cases, Political Questions, and Sovereign Power 502

1. *Political Plenary Power over Federal Immigration - Power to Exclude
Aliens* 502

a. *The Chinese Exclusion Case* 502

b. *Immigration Jurisprudence: Status as Determinative* 504

i. Favored Class: Aliens Who Have Entered 506

ii. Disfavored Class: Excluded Aliens in Constitutional Limbo 508

2. *Limits on Plenary Power* 512

IV. RECONCILING THE IMMIGRATION CASES 518

V. APPLICATION OF ALIGNMENT THESIS TO THE UIGHURS’ CASE 524

VI. CONCLUSION 530

**LA DÉCHÉANCE DU DROIT À RÉMUNÉRATION DES DIRIGEANTS
SOCIAUX: UNE SANCTION INFLIGÉE PAR LA COMMON LAW AUX
REPRÉSENTANTS INFIDÈLES**

Par Manning Gilbert Warren III..... 437

I. INTRODUCTION 437

II. LE RECOURS CLASSIQUE DU JUSTE RETOUR : UNE ÉPÉE ET UN
BOUCLIER 443

III. LA REVIVIFICATION DU RECOURS TRADITIONNEL..... 435

IV. CONCLUSION..... 465

**DROITS, MESURES JUDICIAIRES ET HABEAS CORPUS - LES
OUÏGHOURS, LIBRES EN DROIT MAIS PRISONNIERS EN FAIT**

Par Caprice L. Roberts 467

I. INTRODUCTION 469

II. LES DÉTENUS ET LA GRANDE ORDONNANCE..... 477

A. La Grande Ordonnance..... 477

B. Boumediene - Accès, progrès et questions irrésolues 481

C. Les ouïghours - Une suite d'événements malheureux..... 487

III. COMPÉTENCE, QUESTIONS POLITIQUES NE RELEVANT DE LA
COMPÉTENCE DES JURIDICTIONS ET PRÉROGATIVES EN MATIÈRE
D'IMMIGRATION 497

A. Questions politiques ne relevant pas de la compétence des tribunaux 497

B. Affaires d'immigration, Questions politiques et Pouvoir souverain 503

1. *Pouvoir politique souverain sur les questions fédérales d'immigration-
Pouvoir de refouler les étrangers* 503

a. *L'affaire du refoulement des ressortissants chinois* 503

b. *La jurisprudence en matière d'immigration : le caractère
déterminant du statut.* 505

i. La catégorie privilégiée : les étrangers ayant pénétré sur le
territoire 507

ii. La catégorie défavorisée : les étrangers refoulés dans les limbes
constitutionnels 509

2. *Les limites à la plénitude des pouvoirs* 513

IV. LA CONCILIATION DES DÉCISIONS RENDUES EN MATIÈRE
D'IMMIGRATION 519

V. L'APPLICATION DE LA THÉORIE DE L'ALIGNEMENT À L'AFFAIRE
DES OUÏGHOURS 525

VI. CONCLUSION 531

**THE LEGAL EFFECTS OF THE DECISIONS OF THE ECTHR IN
GERMANY - SHOWN AT THE EXAMPLE OF THE DECISION VON
HANNOVER V. GERMANY**

By Dieter Dörr and Udo Fink 532

I. THE CASE 532

II. THE LEGAL SIGNIFICANCE OF ECTHR-DECISIONS..... 536

III. TRANSFORMATION THROUGH THE CONTRACTING PARTIES..... 538

IV. THE PROTOCOL NR. 14..... 540

V. THE STATUS OF THE ECHR IN THE MEMBER STATES 542

VI. THE IMPACT OF THE CAROLINE DECISION ON GERMAN
JURISPRUDENCE 548

TABLE OF CONTENTS.....556

**LES CONSÉQUENCES JURIDIQUES DES DÉCISIONS DE LA COUR EDH
EN ALLEMAGNE, ILLUSTRÉES PAR LA DÉCISION *VON HANNOVER C/
ALLEMAGNE***

Par Dieter Dörr and Udo Fink.....	533
I. L'AFFAIRE	533
II. LA PORTÉE JURIDIQUE DES DÉCISIONS DE LA COUR EDH.....	537
III. LA TRANSFORMATION PAR LE FAIT DES PARTIES CONTRACTANTES.....	539
IV. LE PROTOCOLE N° 14.....	541
V. LE STATUT DE LA CONVENTION EDH DANS LE DROIT DES ÉTATS MEMBRES.....	543
VI. L'EFFET DE LA DÉCISION CAROLINE SUR LA JURISPRUDENCE ALLEMANDE	549
 TABLE DES MATIÈRES	 557